

Quebec, February 18, 2021

**Monsieur Marc Croteau**

Sous-ministre et Administrateur provincial de la Convention de la Baie-James et du Nord québécois  
Direction de l'évaluation environnementale des projets miniers et nordiques, et de l'évaluation  
environnementale stratégique  
Ministère de l'Environnement et de la lutte contre les changements climatiques  
675, boulevard René-Lévesque, 6<sup>e</sup> étage, boîte 83  
Québec (Québec) G1R 5V7

V/Réf. : 3215-14-007

**Object: Request for modification of the certificate of authorization for the Nunavik Nickel Project,  
Canadian Royalties Inc.  
Exploitation of the Ivakkak Pit – Addition of Mining Infrastructures**

---

Dear Sir,

We are submitting to you this request for modification of the certificate of authorization (CA) *Projet Minier Nunavik Nickel* (V/Ref.: 3215-14-007) under article 201 of Chapter II of the Environmental Quality Act (LQE) for the addition of mining infrastructure at the Ivakkak site, namely, a potentially acid-generating waste rock pile (PAG), an ore pad, and a lower collection pond (LCP).

**1. Context**

The Nunavik Nickel project (NNiP), of the company Canadian Royalties Inc. (CRI), was the subject of an environmental and social impact study in 2007 (ESIA) <sup>1</sup>, which led to obtaining the CA relating to the entire PNNi on March 20, 2008 by virtue of section 201 of the LQE. Since then, several addenda to the impact study have been made and various modifications to the CA have been issued, among others for the addition of the Allammaq, Puimajuq and Expo Ouest deposits, the increase in the ore processing rate to 4,500 tons per day, and road widening. The Ivakkak deposit pit mining project is planned and authorized by the 2008 CA and is part of the continuation of CRI's mining activities provided for in the original mining plan.

---

<sup>1</sup> GENIVAR. 2007. *Projet Nickélique Raglan Sud – Rapport principal – Étude d'impact sur l'environnement et le milieu social*. Rapport de GENIVAR Société en commandite pour Canadian Royalties Inc. 649 p. et annexes.

## 2. Legislative Framework

The purpose of this request is to meet the requirements of section 201 of the LQE.

A copy of the resolution of the board of directors of Société minière Canadian Royalties Inc. authorizing Mr. Stéphane Twigg to make the necessary commitments to obtain the certificates of authorization and to submit the request is attached in Appendix 1. In addition, a copy of the duly signed "Declaration by the applicant or holder" form is attached in Appendix 2.

## 3. Identification of the Applicant

Canadian Royalties Inc.

### Correspondance

Head Office  
800, boul. René-Lévesque Ouest, bureau 410  
Montréal (Québec) H3B 1X9  
Phone: (514) 879-1688  
Fax: (514) 879-1795  
Email: info@canadianroyalties.com

### Responsible Person

M. Stéphane Twigg  
Environmental Superintendent  
Phone: (514) 629-7952  
Email: stephane.twigg@canadianroyalties.com

## 4. Project Description

The project covered by this application consists of the addition of mining infrastructure at the Ivakkak mining site, namely, a PAG waste rock pile, an ore pile, and a lower collection pond.

### *Location*

The NNiP is located in the far north of the province of Quebec, in Nunavik. More specifically, currently encompassing six deposits (Expo, Mesamax, Méquillon, Ivakkak, Allammaq and Puimajuq), it is located approximately 80 km west of Kangiqsujuaq and approximately 140 km southeast of Salluit. Map 1 of Aecom's environmental characterization report (Appendix 3) shows the general location as well as the PNNi deposits. Map 2 of the same report presents the wetlands, land and water, as well as the project infrastructures (white lines).

The central geographic coordinates in NAD 83 of the Ivakkak site are:

- Latitude Nord : 6 812 300
- Longitude Ouest : 544 950

Those of the new infrastructures planned for this request are presented in Table 1.

**Table 1. Geographical coordinates of the new infrastructures at the Ivakkak site**

<b>Infrastructures</b>	<b>Latitude North</b>	<b>Longitude West</b>
PAG Waste Rock Stockpile	6 812 685	544 749
Ore Pad	6 812 554	544 463
Lower Collection Pond	6 812 470	544 413

## ***Project Justification***

As part of the ESIA, two alternative locations were studied for the waste rock pile. It was then mentioned in section 3.3:

« At Ivakkak, two alternatives for the waste rock storage site have been studied, one to the east (alternative 1) and one to the west (alternative 2) of the pit (Map 1). The eastern location was chosen because of the lower land elevation at this site, which makes it easier for trucks to exit the pit. However, the primary motivation behind opting to locate the waste rock storage site to the east of the pit is the protection of a more valuable wildlife habitat. A moist sedge tundra lies west of the Ivakkak pit, whereas a boulder field dominates the east side of this same pit. »

And regarding the management of the Ivakkak tailings, section 3.9 of the ESIA stated:

« The only management concept analyzed for Ivakkak is the disposal of waste rock in a pile. Based on available geochemistry data (Levasseur et al., 2007), the waste rock at this site is neither acid-generating nor leaching. Additional evaluation tests for acid-generating and leaching potentials will still be performed periodically in order to confirm the neutrality of the entire deposit. However, considering the current knowledge about the waste rock at this site, no impermeable covering is planned for the pile. In fact, the waste rock could even be used as construction material. During operations, surface runoff will nevertheless be collected and treated, if necessary, before being returned to the environment. »

Geochemical studies were performed on Ivakkak waste rock samples<sup>2,3</sup> (Golder's 2018 study is available in Appendix 4). The tests consisted of short-term static tests and long-term kinetic tests to assess the potential for acid mine drainage (AMD) and metal leaching. The main objective of the geochemical characterization program is to classify mine tailings according to Directive 019 on the Quebec mining industry, with a view to establishing a tailings management plan that meets the requirements of this directive.

These studies have determined that ultramafic rocks, comprising approximately 10% of waste rock, are classified as potentially acid generating and conducive to nickel leaching. It was therefore considered appropriate to institute control measures to limit acid mine drainage and the leaching of metals from this type of lithology.

In order to reduce the long-term environmental impact, it was decided to separate the PAG waste rock from the NAG waste rock. It was not possible to drain the runoff from these two new dumps by gravity to the main collection pond, because it is located at a higher altitude than these two installations. Therefore, it was also required to plan a separate downstream collection basin (LCP) to collect the runoff from the PAG waste rock pile and the ore pile, whose water will then be pumped to the MCP, which is located at a higher altitude.

While the ESIA mentioned that variant 2 in the west had been eliminated to avoid the wet sedge tundra, map 2 of the detailed environmental characterization carried out in summer 2020 by Aecom (appendix 3) clearly shows that the division between terrestrial and wet environments is not so straightforward, and they are also present in the east for variant 1. In the case of areas required for mining infrastructures, it is very

---

<sup>2</sup> Golder. 2012. Rapport intérimaire. Projet Nunavik Nickel. Résultats d'essais cinétiques sur les stériles. Numéro de rapport 10-1127-0085, Préparé pour Canadian Royalties Inc., Janvier 2012. (version préliminaire du rapport de 2018)

<sup>3</sup> Golder. 2018. Résultats d'essais cinétiques sur les stériles – Projet Nunavik Nickel. 35 p. et annexes. Rapport n° 10-1127-0085. Rapport émis à Canadian Royalties Inc. en avril 2018.

difficult if not impossible to avoid all wetlands in an environment like Ivakkak. In order to keep the new infrastructure close to the pit, they were located to the north and west of the pit. Design criteria related to AMD control, water management and operational efficiency were considered to select the best possible location, while minimizing the additional footprint on the ground and trucking.

**Existing infrastructure and unchanged components**

This request does not aim to modify the operating method or other infrastructure planned at the Ivakkak site (pit, main water collection basin, NAG waste rock pile, water treatment, effluent, offices, generators, maintenance buildings). These remain unchanged. They are excluded from this application since they are already authorized.

**New infrastructures**

a. *PAG Waste Rock Stockpile*

The main characteristics of the PAG waste rock pile are shown in Table 2. Its general layout is shown on plan C-0101 and the cross section on plan C-0104 in appendix F of Golder's report for the design of infrastructures (appendix 5).

**Table 2. Main Characteristics of the Ivakkak Waste Rock Stockpile**

Characteristic	Data
Total approximate PAG Waste Rock	1,32 Mt (0,66 Mm <sup>3</sup> )
Total Storage Capacity	1,52 Mt (0,76 Mm <sup>3</sup> )
Top Elevation	497,5 m
Footprint	6,5 ha
Maximum height	25 m
Side Slope	3H:1V
Access Ramp	Width 20 m, slope 10 % max
Minimum Location to Open Pit	50 m

b. *Ore Pad*

The extracted ore will be temporarily stored near the pit on an ore pad before being transported by truck to the Expo industrial complex. An ore transshipment area will be integrated to facilitate loading. It is not expected that large volumes of ore will be stored on the pad as the supply of the Expo industrial complex must be assured in order to maintain a constant production rate of 4,500 tpd. The main characteristics of the ore pad are presented in Table 3. It is rectangular in shape, and its general layout is illustrated on plan C-0101 in Appendix F of Golder's report for the design of infrastructure (Appendix 5).

**Table 3. Main Characteristics of the Ivakkak Ore Pad**

Characteristic	Data
Total Storage Capacity	80 000 t (40 000 m <sup>3</sup> )
Top Elevation	476 m
Dimensions (length * width * height)	107 m * 104 m * 5 m
Footprint	1,1 ha
Side Slope	2H:1V

c. *Lower Collection Pond*

The LCP recovers runoff from the PAG waste rock stockpile, ore pad and natural ground surrounding the open pit. The water that accumulates in the pond is pumped to the MCP in the summer months.

The sizing of the LCP was determined using the 100-year wet year precipitation flow model for the End-of-Operation stage of the Project. Its sizing is detailed in Appendix C of Golder's Appendix 5 report. Drawing C-0103 in Appendix F gives the typical cross section and details of the BCI. It is rectangular in shape. Its main characteristics are presented in Table 4.

**Table 4. Main Characteristics of the Ivakkak LCP**

<b>Characteristic</b>	<b>Data</b>
Watershed reporting to the pond	21,6 ha
Footprint	0.94 ha
Volume of water reporting to the pond by mid-June	54 700 m <sup>3</sup>
Additional volume of water in the second half of June	4 300 m <sup>3</sup>
Pond capacity	15 300 m <sup>3</sup>
Total volume available below the ditch inverts	31 400 m <sup>3</sup>
Pump capacity	150 m <sup>3</sup> /h
Dimensions (length * width * height)	140 m * 65 m * 11 m
Slope of the top 3 m	4H:1V
Slope in bedrock	70°
Ground Surface Elevation	471 m
Operating Water Levels	461,6 m
Access Ramp	Width 10 m, slope 10 %

The pond will be constructed below ground because topographic is not available. The pond will be operated by a combination of storage and pumping, similar to the Expo site LCP. If the runoff to the LCP is greater than the capacity of its pump, the open pit pumps shall be used in addition to drain the LCP.

***Waste Rock Classification***

This subsection is a summary of the results of Golder's 2018 study, available in Appendix 4.

Mafic and metasedimentary volcanic waste rock represent approximately 75% and 10% of the Ivakkak waste rock, respectively. These waste rocks are classified as low risk tailings based on the results of static and kinetic tests and therefore do not require any special groundwater protection measures. Gabbro represents less than 5% of the waste rock and is also classified as low risk and does not require special action either.

Ultramafic rock constitutes a small portion of the Ivakkak waste rock estimated at about 10%. This waste rock is classified as acidogenic and leachable based on the results of static and kinetic tests. Kinetic tests indicate rapid reactivity under accelerated laboratory conditions. Considering the climatic and physical differences (of the waste rock pile) at the site, it was considered opportune to institute measures to control the AMD and/or leaching of these waste rock following their disposal. Table 5 summarizes the general characteristics of Ivakkak waste rock according to Directive 019.

**Table 5. General Characteristics of the Waste Rock of Ivakkak according to Directive 019**

Characteristics		Lithology			
		Gabbro	Mafic Volcanic	Méta sédimentary	Ultramafic
Proportion		< 5 %	75 %	10 %	< 10 %
Static Test Results	AMD Potential	Non PAG	Non PAG	Non PAG	PAG
	Leachability	No	No	No	Yes
Kinetic Test Results	pH of lixiviat	Not tested	Neutral	Neutral	Acid
	Leachability	Not tested	No	No	Yes
Classification of the waste rock according to the kinetic test		Low risk	Low risk	Low risk	Acidogenic and leachable

### ***Segregation method***

During operations, CRI plans to segregate the PAG waste rock in order to be able to deposit it in the stockpile provided for this purpose. Since the ultramafic rock composing this waste rock is distinguishable from other lithologies with the naked eye, CRI geological technicians will easily identify them in order to make the appropriate segregation.

### ***Mining restoration***

The PGA waste rock pile will be covered in place by a geomembrane. Water quality around the stockpile will be monitored during operations and in the post-operation period.

An update of the Nunavik Nickel restoration plan adding considerations relating to the closure of the Ivakkak site was submitted to the MERN at the same time as this request.

### ***Completion schedule***

Construction of the infrastructure for the Ivakkak mine is scheduled between August and November 2022.

## **5. Identification and Assessment of impacts**

During the 2007 ESIA, the encroachment areas for the waste rock stockpile and the open pit were respectively estimated at 31.6 ha and 7.2 ha (Table 8.16 of the ESIA), for a total of 38.8 ha. The areas for the pond, the ditches for collecting contact water and diverting clean water, the paths between the various infrastructures, and the building pad had not been estimated. It should be noted that the areas of the mining lease (BM 883) and of the waste pile lease (lease n° 218015-00-005) are respectively 71.4 ha and 24.25 ha, for a total of 95.65 ha. It is therefore likely to think that the encroachment of all the necessary and above all essential infrastructures (basin, ditch, pads) would have been between 31.6 ha and 95.65 ha.

It is possible to assess the additional impacts caused *only* by the three new infrastructures (see the line "footprint" of tables 2, 3 and 4, as well as table 2 of Appendix 5). The areas of the non-PGA waste rock pile and the PGA waste rock pile are 18.5 ha and 6.5 ha respectively, for a total of 25 ha, i.e. 0.75 more than forecast in the ESIA. Those of the LCP and the ore pad are 0.9 ha and 1.1 ha, for a total of 2 ha. Thus the additional areas of these infrastructures are 2.75 ha.

it may be more accurate to assess the impacts of the area encompassing the 3 new infrastructures contiguously. In the summer of 2020, CRI carried out an environmental characterization of the area occupied

by all the infrastructures of the Ivakkak operating site. The map in Appendix 6 shows the area and the environments impacted by these infrastructures. An area of approximately 18.88 ha will be directly impacted by the new mining infrastructure. It represents 22 % of the total area of the site. An area of 13.37 ha of the study area is composed of lowland fens, which are wetlands. The delineation on the ground shows that the rest of the study area is made up of terrestrial environments, more particularly boulder fields (4.77 ha) and polygonal soils with tundra ostioles (0.74 ha). Table 5 shows the areas covered by the new infrastructure and the entire Ivakkak site for each environment.

**Table 5. Area Impacted for Each Type of Environment Found in the Study Area**

Milieu	Catégorie de milieu	Impacted Areas (ha)	
		New Infrastructures	Ivakkak Site
Terrestrial	Felsenmeer	--	2.32
	boulder fields	4.77	38.14
	polygonal soils with tundra ostioles	0.74	9.04
Wetland	lowland fens	13.37	38.17
Hydric	Permanent Stream	--	0.06
Total		18.88	18,88

In general, the exploitation of the Ivakkak deposit presents minor negative impacts on the environment. However, the significance of the impact for the destruction of land, wetlands and water environments is rated medium given the local and permanent nature of the impact. An average impact is therefore also reported in terms of habitat modification for terrestrial and fish fauna (no impact on fish fauna by the new infrastructures). In conclusion, the new infrastructures contribute 22 % to the total impacts of the Ivakkak site as a whole and occupy approximately 2.75 ha of additional area.

The full and detailed characterization report can be viewed in its entirety in Appendix 3.

## **6. Mitigation Measures, Compensations, Surveillance et Environmental Monitoring**

### ***Mitigation Measures***

CRI is committed to respecting all the mitigation measures of the PNNi. The summary of the PNNi mitigation measures is presented in Appendix 7.

### ***Compensations***

All wetlands and water bodies impacted by the Ivakkak mining project (table 5) will be added to the “Environmental improvement project with communities of interest” (see appendix 8 for project details), including impacted wetlands by the new infrastructures.

### ***Surveillance***

During the construction phase, monitoring will be carried out according to the general infrastructure construction inspection sheet (Appendix 9).

During the operation phase, the installations will be monitored in accordance with the internal procedure “Procedure for the monitoring of mining facilities, and the management of tailings, waste rock and water”, available in appendix 10. Thus, it is planned to visit the facilities on a daily, weekly, quarterly (4x per year) and annual basis, depending on the structure to be inspected. The results of the comprehensive geotechnical

inspection carried out annually will be included in the annual report of the environmental monitoring program that CRI sends to the MELCC.

***Environmental Monitoring***

Water quality will be monitored in accordance with the monitoring of the acid generation potential of the waste rock of the CRI Environmental Monitoring Program (Monitoring 26; Appendix 11).

\*\*\*

Trusting you will find it to be in order, I ask you to receive, Sir, our best regards.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Stéphane Twigg', with a stylized flourish at the end.

Stéphane Twigg  
Environmental Superintendent



## List of appendices

- Appendix 1 :** Copy of the Resolution of the Board of Directors of CRI, September 11, 2019
- Appendix 2 :** Copy of the Declaration of the applicant or holder, September 12, 2019
- Appendix 3 :** AECOM. 2020. *Caractérisation environnementale au site du gisement Ivakkak – Projet Nunavik Nickel*. Rapport présenté à Canadian Royalties Inc. 28 pages et annexes.
- Appendix 4 :** Golder. 2018. *Résultats d’essais cinétiques sur les stériles – Projet Nunavik Nickel*. Rapport n° 10-1127-0085. Rapport émis à Canadian Royalties Inc. en avril 2018. 35 p. et annexes.
- Appendix 5 :** Golder. 2020. *Conception détaillée du bassin de collecte principal, du bassin de collecte inférieur, des haldes à stériles d’Ivakkak et des structures de gestion des eaux du site*. Rapport n° 20138922 (2000) - Rev 0. Rapport émis à Canadian Royalties Inc. en novembre 2020. 32 pages et annexes.
- Appendix 6 :** Aecom. 2021. *Carte 2.1. Milieux humides, terrestres et hydriques sur le futur site du gisement Ivakkak (addenda)*. Février 2021.
- Appendix 7 :** Summary of Nunavik Nickel Project mitigation measures
- Appendix 8 :** Projet d’amélioration environnementale avec les communautés d’intérêt (Environmental improvement project with communities of interest)
- Appendix 9 :** CRI. 2015. Fiche d’inspection de construction d’infrastructures générales
- Appendix 10 :** CRI. 2020. PRO-NMIN-1505-01a-A *Procedure for the monitoring of mining facilities, and the management of tailings, waste rock and water*.
- Appendix 11 :** WSP. 2015. *Programme de suivi environnemental version 4*. Suivi 26 - Suivi du potentiel de génération d’acide de la roche stérile.

**APPENDIX 1**

Copy of the Resolution of the Board of Directors of CRI, September 11, 2019

CANADIAN ROYALTIES INC.

CERTIFIED COPY

AUTHORIZATION TO SIGN DOCUMENTS PURSUANT TO EACH OF  
THE ENVIRONMENT QUALITY ACT (CQLR C. Q-2) AND  
THE MINING ACT (CQLR C. M-13.1) AND ALL FEDERAL LAWS  
REGARDING ENVIRONMENTAL MATTERS

WHEREAS it is desirable that the Corporation adopt a resolution authorizing the Superintendent-Environment of the Corporation to sign on its behalf documents pursuant to each of the *Environment Quality Act* (CQLR C. Q-2), as amended, and the *Mining Act* (CQLR C. M-13.1), as amended, and all federal laws regarding environmental matters;

WHEREAS pursuant to a unanimous shareholder's declaration signed November 2, 2018 by JIEN INTERNATIONAL INVESTMENT LTD. ("JIIL"), the sole shareholder of the Corporation, the powers of the directors of the Corporation have been suspended to the fullest extent permitted by law, and therefore resolutions that would otherwise be adopted by the directors of the Corporation must be signed by JIIL;

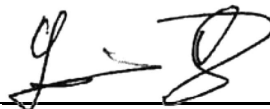
NOW, THEREFORE, BE IT RESOLVED:

TO AUTHORIZE Mr. Stephane Twigg, Superintendent-Environment for the Corporation, to perform and to do all acts or things as, in his sole discretion, he deems necessary or desirable in order to ensure the Corporation is in compliance with all applicable environmental laws, including the execution and/or filing of any related government forms, including without limiting the generality of the foregoing, the execution and/or filing of any forms or other documents required pursuant to each of the *Environment Quality Act* (CQLR C. Q-2), as amended, and the *Mining Act* (CQLR C. M-13.1), as amended, and all federal laws regarding environmental matters.

\*\*\*\*\*

The undersigned, James Xiang, being a director and the Chief Executive Officer of CANADIAN ROYALTIES INC. (the "**Corporation**"), hereby certify that the foregoing is a true and correct copy of a resolution consented to in writing by the sole shareholder of the Corporation on the 11th day of September, 2019 and that said resolution is in full force and effect as at the date hereof without amendment thereto.

DATED this 11th day of September, 2019.



James Xiang  
Director and Chief Executive Officer

**APPENDIX 2**

Copy of the Declaration of the applicant or holder, September 12, 2019

## « Déclaration du demandeur ou du titulaire » contenant les renseignements exigés en vertu de l'article 115.8 de la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., c. Q-2) Personne morale

### 1. IDENTIFICATION DE LA PERSONNE MORALE

Indiquez le nom  
figurant sur la  
déclaration  
d'immatriculation.

Canadian Royalties Inc

Nom

Indiquez les autres  
noms utilisés au  
Québec  
enregistrés auprès  
du Registraire des  
entreprises du  
Québec.

Nunavik Nickel Project; Projet Nunavik Nickel; Royautés Canadiennes

Autres noms

Indiquez le NEQ.

1166090366

NEQ (Numéro d'entreprise du Québec)

Indiquez les  
coordonnées  
complètes du siège  
social de la  
personne morale.

130

Adelaide Street West

3420

No

Rue

Bureau/Appartement

Toronto

M5H 3P5

Municipalité/Ville

Arrondissement

Code postal

Ontario

Canada

Province

Pays

514-879-1688

514-879-1795

No de téléphone

Poste

No de télécopieur (facultatif)

Nombre de personnes (administrateurs, dirigeants et actionnaires)  
qui ne sont pas visées par la déclaration  
(ne résidant pas au Canada, ne possédant pas d'établissements  
au Canada ou personnes morales de droit public)<sup>1</sup>

5

<sup>1</sup> Voir le document intitulé : « Guide explicatif pour remplir la "Déclaration du demandeur ou du titulaire" contenant les renseignements exigés en vertu de l'article 115.8 de la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., c. Q-2) ».

Indiquez le statut de la personne au sein de la personne morale.

## 2. IDENTIFICATION DES DIRIGEANTS, ADMINISTRATEURS OU ACTIONNAIRES

**STATUT**       Dirigeant       Administrateur       Actionnaire

**IDENTIFICATION**     M.       Mme

Xiang		James		1972	03	27
Nom		Prénom		Date de naissance		
2151	Robinwood Court					
No Rue				Bureau/Appartement		
Mississauga				L5M 5H8		
Municipalité/Ville		Arrondissement		Code postal		
Ontario		Canada				
Province		Pays				
647-494-3811						
No de téléphone		Poste		No de télécopieur (facultatif)		

Indiquez l'adresse personnelle du dirigeant, de l'administrateur ou de l'actionnaire, selon le cas.

Dans le cas d'un dirigeant, indiquez la fonction.

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Directeur d'usine | <input type="checkbox"/> Trésorier          |
| <input type="checkbox"/> Président         | <input type="checkbox"/> Directeur général  |
| <input type="checkbox"/> Vice-président    | <input type="checkbox"/> Autres, précisez : |
| <input type="checkbox"/> Secrétaire        |   |

## IDENTIFICATION DES DIRIGEANTS, ADMINISTRATEURS OU ACTIONNAIRES

Indiquez le statut de la personne au sein de la personne morale.

**STATUT**       Dirigeant       Administrateur       Actionnaire

**IDENTIFICATION**     M.       Mme

Doucet		Denis		1967	12	27
Nom		Prénom		Date de naissance		
1189	Jacques-Cartier					
No Rue				Bureau/Appartement		
Beresford				E8K 1A6		
Municipalité/Ville		Arrondissement		Code postal		
Nouveau Brunswick		Canada				
Province		Pays				
514-879-1688		1303		514-879-1795		
No de téléphone		Poste		No de télécopieur (facultatif)		

Indiquez l'adresse personnelle du dirigeant, de l'administrateur ou de l'actionnaire, selon le cas.

Dans le cas d'un dirigeant, indiquez la fonction.

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Directeur d'usine    | <input type="checkbox"/> Trésorier          |
| <input checked="" type="checkbox"/> Président | <input type="checkbox"/> Directeur général  |
| <input type="checkbox"/> Vice-président       | <input type="checkbox"/> Autres, précisez : |
| <input type="checkbox"/> Secrétaire           |   |

## IDENTIFICATION DES DIRIGEANTS, ADMINISTRATEURS OU ACTIONNAIRES

Indiquez le statut de la personne au sein de la personne morale.

**STATUT**       Dirigeant       Administrateur       Actionnaire

**IDENTIFICATION**       M.       Mme

Dumais		André	1968 <small>Année</small>	04 <small>Mois</small>	09 <small>Jour</small>
Nom		Prénom	Date de naissance		
37	Hayward				
No	Rue	Bureau/Appartement			
Rivière-du-Loup		G5R 6A5			
Municipalité/Ville		Arrondissement	Code postal		
Québec		Canada			
Province		Pays			
514-879-1688		2674		514-879-1795	
No de téléphone		Poste	No de télécopieur (facultatif)		

Indiquez l'adresse personnelle du dirigeant, de l'administrateur ou de l'actionnaire, selon le cas.

Dans le cas d'un dirigeant, indiquez la fonction.

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Directeur d'usine         | <input type="checkbox"/> Trésorier                    |
| <input type="checkbox"/> Président                 | <input checked="" type="checkbox"/> Directeur général |
| <input checked="" type="checkbox"/> Vice-président | <input type="checkbox"/> Autres, précisez :           |
| <input type="checkbox"/> Secrétaire                |   |

## IDENTIFICATION DES DIRIGEANTS, ADMINISTRATEURS OU ACTIONNAIRES

Indiquez le statut de la personne au sein de la personne morale.

**STATUT**       Dirigeant       Administrateur       Actionnaire

**IDENTIFICATION**       M.       Mme

Li		Michael	1963 <small>Année</small>	10 <small>Mois</small>	01 <small>Jour</small>
Nom		Prénom	Date de naissance		
1232	Tecumesh				
No	Rue	Bureau/Appartement			
Dollord-des-Ormeaux		H9B 2Y8			
Municipalité/Ville		Arrondissement	Code postal		
Québec		Canada			
Province		Pays			
514-879-1688		1219		514-879-1795	
No de téléphone		Poste	No de télécopieur (facultatif)		

Indiquez l'adresse personnelle du dirigeant, de l'administrateur ou de l'actionnaire, selon le cas.

Dans le cas d'un dirigeant, indiquez la fonction.

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Directeur d'usine         | <input type="checkbox"/> Trésorier          |
| <input type="checkbox"/> Président                 | <input type="checkbox"/> Directeur général  |
| <input checked="" type="checkbox"/> Vice-président | <input type="checkbox"/> Autres, précisez : |
| <input type="checkbox"/> Secrétaire                |   |

Indiquez le statut de la personne au sein de la personne morale.

## 2. IDENTIFICATION DES DIRIGEANTS, ADMINISTRATEURS OU ACTIONNAIRES

**STATUT**       Dirigeant       Administrateur       Actionnaire

**IDENTIFICATION**     M.       Mme

Hui	Bill	1967 <small>Année</small>	10 <small>Mois</small>	21 <small>Jour</small>
Nom		Date de naissance		
1288	Avenue des Canadiens de Montréal	2202		
No Rue		Bureau/Appartement		
Montréal		H3B 3B3		
Municipalité/Ville		Arrondissement		Code postal
Québec		Canada		
Province		Pays		
514-879-1688		1222		514-879-1795
No de téléphone		Poste		No de télécopieur (facultatif)

Indiquez l'adresse personnelle du dirigeant, de l'administrateur ou de l'actionnaire, selon le cas.

Dans le cas d'un dirigeant, indiquez la fonction.

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Directeur d'usine         | <input type="checkbox"/> Trésorier          |
| <input type="checkbox"/> Président                 | <input type="checkbox"/> Directeur général  |
| <input checked="" type="checkbox"/> Vice-président | <input type="checkbox"/> Autres, précisez : |
| <input type="checkbox"/> Secrétaire                |   |

## IDENTIFICATION DES DIRIGEANTS, ADMINISTRATEURS OU ACTIONNAIRES

Indiquez le statut de la personne au sein de la personne morale.

**STATUT**       Dirigeant       Administrateur       Actionnaire

**IDENTIFICATION**     M.       Mme

Benzekri	Louiza	1984 <small>Année</small>	12 <small>Mois</small>	05 <small>Jour</small>
Nom		Date de naissance		
4485	Avenue Colomb	402		
No Rue		Bureau/Appartement		
Brossard		J4Z 3V2		
Municipalité/Ville		Arrondissement		Code postal
Québec		Canada		
Province		Pays		
514-879-1688		1222		514-879-1795
No de téléphone		Poste		No de télécopieur (facultatif)

Indiquez l'adresse personnelle du dirigeant, de l'administrateur ou de l'actionnaire, selon le cas.

Dans le cas d'un dirigeant, indiquez la fonction.

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Directeur d'usine         | <input type="checkbox"/> Trésorier          |
| <input type="checkbox"/> Président                 | <input type="checkbox"/> Directeur général  |
| <input checked="" type="checkbox"/> Vice-président | <input type="checkbox"/> Autres, précisez : |
| <input type="checkbox"/> Secrétaire                |   |



## IDENTIFICATION DES DIRIGEANTS, ADMINISTRATEURS OU ACTIONNAIRES

Indiquez le statut de la personne au sein de la personne morale.

**STATUT**       Dirigeant       Administrateur       Actionnaire

**IDENTIFICATION**       M.       Mme

Luneau		Éric	1969 <small>Année</small>	07 <small>Mois</small>	15 <small>Jour</small>
Nom		Prénom	Date de naissance		
29	Beauchemin				
No	Rue	Bureau/Appartement			
St-Jean-Sur-Richelieu		J2W 1A1			
Municipalité/Ville		Arrondissement	Code postal		
Québec		Canada			
Province		Pays			
514-879-1688		1312		514-879-1795	
No de téléphone		Poste	No de télécopieur (facultatif)		

Indiquez l'adresse personnelle du dirigeant, de l'administrateur ou de l'actionnaire, selon le cas.

Dans le cas d'un dirigeant, indiquez la fonction.

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Directeur d'usine         | <input type="checkbox"/> Trésorier          |
| <input type="checkbox"/> Président                 | <input type="checkbox"/> Directeur général  |
| <input checked="" type="checkbox"/> Vice-président | <input type="checkbox"/> Autres, précisez : |
| <input type="checkbox"/> Secrétaire                |   |

## IDENTIFICATION DES DIRIGEANTS, ADMINISTRATEURS OU ACTIONNAIRES

Indiquez le statut de la personne au sein de la personne morale.

**STATUT**       Dirigeant       Administrateur       Actionnaire

**IDENTIFICATION**       M.       Mme

Lei		Yueshi	1958 <small>Année</small>	11 <small>Mois</small>	26 <small>Jour</small>
Nom		Prénom	Date de naissance		
4959	Rue Jean-Talon Ouest		717		
No	Rue	Bureau/Appartement			
Montréal		H4P 0B8			
Municipalité/Ville		Arrondissement	Code postal		
Québec		Canada			
Province		Pays			
514-879-1688		2825		514-879-1795	
No de téléphone		Poste	No de télécopieur (facultatif)		

Indiquez l'adresse personnelle du dirigeant, de l'administrateur ou de l'actionnaire, selon le cas.

Dans le cas d'un dirigeant, indiquez la fonction.

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Directeur d'usine         | <input type="checkbox"/> Trésorier          |
| <input type="checkbox"/> Président                 | <input type="checkbox"/> Directeur général  |
| <input checked="" type="checkbox"/> Vice-président | <input type="checkbox"/> Autres, précisez : |
| <input type="checkbox"/> Secrétaire                |   |

Veillez répondre à toutes les questions de cette section.

### 3. DÉCLARATION OBLIGATOIRE

**A Est-ce que la personne morale identifiée à la section 1 ou l'un de ses dirigeants, administrateurs ou actionnaires identifié à la section 2 a un lien de dépendance<sup>1</sup>, au sens de la Loi sur les impôts (chap. I-3), avec une personne qui exerce une activité similaire, alors qu'une autorisation délivrée en vertu de la Loi sur la qualité de l'environnement ou de ses règlements a été suspendue, révoquée ou a fait l'objet d'une injonction ou d'une ordonnance à cet effet?**

Si oui, identifiez la ou les personnes et indiquez la nature des liens de dépendance, ainsi que la nature des activités exercées.

Oui  Non

**B Est-ce que la personne morale identifiée à la section 1 ou l'un de ses dirigeants, administrateurs ou actionnaires identifié à la section 2 est le prête-nom<sup>1</sup> d'une autre personne?**

Si oui, identifiez la personne concernée, de même que la personne pour laquelle elle sert de prête-nom, avec ses coordonnées et sa date de naissance. Indiquez également les motifs qui justifient l'utilisation d'un prête-nom.

Oui  Non

**C Au cours des cinq dernières années, est-ce que la personne morale identifiée à la section 1 ou l'un de ses dirigeants, administrateurs ou actionnaires identifié à la section 2 a été déclaré coupable :**

d'une infraction à une loi fiscale liée à l'exercice d'activités visées par l'autorisation demandée ou détenue?

Si oui, identifiez la ou les personnes, indiquez la nature de l'infraction et la date de la déclaration de culpabilité et décrivez sommairement les activités à l'occasion desquelles l'infraction a été commise.

Oui  Non

d'un acte criminel lié à l'exercice d'activités visées par l'autorisation demandée ou détenue?

Si oui, identifiez la ou les personnes, indiquez la nature de l'acte criminel et la date de la déclaration de culpabilité et décrivez sommairement les activités à l'occasion desquelles l'acte criminel a été commis.

Oui  Non

d'un acte criminel prévu aux articles 467.11 à 467.13 du Code criminel (Lois révisées du Canada, 1985, chapitre C-46)?

Si oui, identifiez la ou les personnes, indiquez la nature de l'acte criminel et la date de la déclaration de culpabilité.

Oui  Non

**D Au cours des deux dernières années, est-ce que la personne morale identifiée à la section 1 ou l'un de ses dirigeants, administrateurs ou actionnaires identifié à la section 2 a été déclaré coupable d'une infraction à la Loi sur la qualité de l'environnement ou à l'un de ses règlements?**

Oui  Non

<sup>1</sup> Voir le document intitulé : « Guide explicatif pour remplir la "Déclaration du demandeur ou du titulaire" contenant les renseignements exigés en vertu de l'article 115.8 de la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., c. Q-2) ».

Si oui, identifiez la ou les personnes, indiquez la nature de l'infraction et la date de la déclaration de culpabilité.

- E Au cours des cinq dernières années, est-ce que la personne morale identifiée à la section 1 ou l'un de ses dirigeants, administrateurs ou actionnaires identifié à la section 2 a été déclaré coupable d'une infraction à la Loi sur la qualité de l'environnement ou à l'un de ses règlements, dont le montant minimal de l'amende était de 10 000 \$ pour une personne physique et de 30 000 \$ pour une personne morale (article 115.32 de la Loi sur la qualité de l'environnement)?**

Si oui, identifiez la ou les personnes, indiquez la nature de l'infraction et la date de la déclaration de culpabilité.

Oui  Non

- F Est-ce que la personne morale identifiée à la section 1 ou l'un de ses dirigeants, administrateurs ou actionnaires identifié à la section 2 est en défaut de respecter une ordonnance ou une injonction rendue en vertu de la Loi sur la qualité de l'environnement?**

Si oui, identifiez la ou les personnes, indiquez l'objet et la date de l'injonction ou de l'ordonnance.

Oui  Non

- G Est-ce que la personne morale identifiée à la section 1 ou l'un de ses dirigeants, administrateurs ou actionnaires identifié à la section 2 est en défaut de payer un montant dû en vertu de la Loi sur la qualité de l'environnement, de toute autre loi dont le ministre de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques est chargé de l'application ou de tout règlement édicté en vertu de celles-ci, y compris le défaut de payer une amende ou une sanction administrative pécuniaire?**

Si oui, identifiez la ou les personnes et précisez les motifs et le montant de la dette.

Oui  Non

- H Est-ce que la personne morale identifiée à la section 1 ou l'un de ses dirigeants, administrateurs ou actionnaires identifié à la section 2 a été un dirigeant, administrateur ou actionnaire d'une autre personne morale ayant :**

été déclarée coupable, au cours des deux dernières années, d'une infraction à la Loi sur la qualité de l'environnement ou à l'un de ses règlements?

Si oui, identifiez la ou les personnes, indiquez la nature de l'infraction et la date de la déclaration de culpabilité.

Oui  Non

été déclarée coupable, au cours des cinq dernières années, d'une infraction à la Loi sur la qualité de l'environnement ou à l'un de ses règlements, dont le montant minimal de l'amende était de 10 000 \$ dans le cas d'une personne physique et de 30 000 \$ dans le cas d'une personne morale?

Si oui, identifiez la ou les personnes, indiquez la nature de l'infraction et la date de la déclaration de culpabilité.

Oui  Non

été déclarée coupable, au cours des cinq dernières années, d'une infraction à une loi fiscale liée à l'exercice d'activités visées par l'autorisation demandée ou détenue?

Si oui, identifiez la ou les personnes, indiquez la nature de l'infraction, ainsi que la date de la déclaration de culpabilité, et décrivez sommairement les activités à l'occasion desquelles l'infraction fiscale a été commise.

Oui  Non

été déclarée coupable, au cours des cinq dernières années, d'un acte criminel lié à l'exercice d'activités visées par l'autorisation demandée ou détenue?

Si oui, identifiez la ou les personnes, indiquez la nature de l'acte criminel, ainsi que la date de la déclaration de culpabilité, et décrivez sommairement les activités à l'occasion desquelles l'acte criminel a été commis.

Oui  Non

été déclarée coupable, au cours des cinq dernières années, d'un acte criminel prévu aux articles 467.11 à 467.13 du Code criminel?

Si oui, identifiez la ou les personnes et indiquez la nature de l'acte criminel et la date de la déclaration de culpabilité.

Oui  Non

**I Est-ce que la personne morale identifiée à la section 1 ou l'un de ses dirigeants, administrateurs ou actionnaires identifié à la section 2 a conclu un contrat de prêt d'argent<sup>1</sup> pour le financement d'activités visées par l'autorisation demandée ou détenue?**

Oui  Non

**Si oui, est-ce que ce prêteur d'argent ou, s'il s'agit d'une personne morale, celle-ci ou l'un de ses administrateurs, dirigeants ou actionnaires a, au cours des cinq dernières années :**

été déclaré coupable d'une infraction à une loi fiscale liée à l'exercice d'activités visées par l'autorisation demandée ou détenue?

Si oui, identifiez la ou les personnes et indiquez la nature de l'infraction, ainsi que la date de la déclaration de culpabilité, et décrivez sommairement les activités à l'occasion desquelles l'infraction a été commise.

Oui  Non

été déclaré coupable d'un acte criminel lié à l'exercice d'activités visées par l'autorisation demandée ou détenue?

Si oui, identifiez la ou les personnes et indiquez la nature de l'acte criminel, ainsi que la date de la déclaration de culpabilité, et décrivez sommairement les activités à l'occasion desquelles l'infraction a été commise.

Oui  Non

été déclaré coupable d'un acte criminel prévu aux articles 467.11 à 467.13 du Code criminel (Lois révisées du Canada, 1985, chap. C-46)?

Si oui, identifiez la ou les personnes et indiquez la nature de l'acte criminel, ainsi que la date de la déclaration de culpabilité.

Oui  Non

<sup>1</sup> Voir le document intitulé : « Guide explicatif pour remplir la "Déclaration du demandeur ou du titulaire" contenant les renseignements exigés en vertu de l'article 115.8 de la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., c. Q-2) ».

Si la case « Oui » a été cochée pour l'une des quatre questions précédentes et que le prêteur d'argent est une personne physique, indiquez ses coordonnées personnelles.

Si, pour les quatre questions précédentes, la case « Oui » a été cochée et que le prêteur d'argent est une personne morale, indiquez ses coordonnées.

		Année	Mois	Jour
Nom		Prénom		Date de naissance
No	Rue	Bureau/Appartement		
Municipalité/Ville		Arrondissement		Code postal
Province		Pays		
Nom				
NEQ (Numéro d'entreprise du Québec)				
No	Rue	Bureau/Appartement		
Municipalité/Ville		Arrondissement		Code postal
Province		Pays		

**STATUT**       Dirigeant       Administrateur       Actionnaire


**IDENTIFICATION**     M.       Mme

Indiquez les coordonnées personnelles de chacun des administrateurs, dirigeants et actionnaires de la personne morale agissant comme le prêteur d'argent. Si le nombre de cases est insuffisant, faites des copies.

		Année	Mois	Jour
Nom		Prénom		Date de naissance
No	Rue	Bureau/Appartement		
Municipalité/Ville		Arrondissement		Code postal
Province		Pays		

#### 4. DÉCLARATION FORMELLE POUR UNE PERSONNE MORALE

Je déclare que les renseignements fournis dans la présente déclaration sont exacts et complets et qu'ils correspondent à ceux recueillis pour chacune des personnes visées par la déclaration.

Twigg	Stéphane	
Nom	Prénom	
		
Signature		
2019	9	12
Année	Mois	Jour

Le signataire doit être désigné par une résolution du conseil d'administration de la personne morale.

Résolution du conseil d'administration ci-jointe mandatant le signataire.

Le ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques peut, en tout temps, vérifier et obtenir les renseignements nécessaires à l'application de la Loi sur la qualité de l'environnement.

Prenez note que le ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques peut refuser de délivrer ou de renouveler un certificat d'autorisation, le modifier, le suspendre ou le révoquer si le demandeur ou le titulaire a produit une déclaration, un document ou un renseignement faux ou s'il a dénaturé un fait important pour la délivrance, le maintien ou le renouvellement du certificat d'autorisation (article 115.5 3° de la Loi sur la qualité de l'environnement). De plus, la production d'une déclaration fautive ou trompeuse peut donner lieu à une poursuite pénale.

## Résolution du conseil d'administration

Aux fins de la déclaration (article 115.8 de la Loi sur la qualité de l'environnement)

Extrait du procès-verbal de la réunion du conseil d'administration de :

--	--

Nom de la personne morale

NEQ (Numéro d'entreprise du Québec)

Lors d'une réunion du conseil d'administration tenue au :

--	--	--

No

Rue

Bureau/Appartement

--	--	--

Municipalité/Ville

Arrondissement

Code postal

--	--

Province

Pays

**Ayant quorum, étaient présents les membres du conseil d'administration énumérés ci-après :**

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

**Désignation d'un signataire :**

Sur proposition dûment constituée, appuyée et adoptée, il est résolu que :

--

Nom de la personne désignée par le conseil d'administration

**soit autorisée, au nom de :**

--

Nom de la personne morale

**à signer tous les documents exigés en vertu de l'article 115.8 de la Loi sur la qualité de l'environnement.**

Copie certifiée d'un extrait du procès-verbal du conseil d'administration

--	--

Nom

Prénom

--

Signature

--

Titre

--	--	--

Année

Mois

Jour





### **APPENDIX 3**

AECOM. 2020. *Caractérisation environnementale au site du gisement Ivakkak – Projet Nunavik Nickel*.  
Rapport présenté à Canadian Royalties Inc. 28 pages et annexes.

# Caractérisation environnementale au site du gisement Ivakkak, Projet Nunavik Nickel

Rapport présenté à Canadian Royalties Inc.

Février 2021



# Caractérisation environnementale au site du gisement Ivakkak, Projet Nunavik Nickel

60635966

Février 2021

## Réserves et Limites

Le rapport ci-joint (le « Rapport ») a été préparé par AECOM Consultants Inc. (« Consultant ») au bénéfice du client (« Client ») conformément à l'entente entre le Consultant et le Client, y compris l'étendue détaillée des services (le « Contrat »).

Les informations, données, recommandations et conclusions contenues dans le Rapport (collectivement, les « Informations ») :

- sont soumises à la portée des services, à l'échéancier et aux autres contraintes et limites contenues au Contrat ainsi qu'aux réserves et limites formulées dans le Rapport (les « Limites »);
- représentent le jugement professionnel du Consultant à la lumière des Limites et des standards de l'industrie pour la préparation de rapports similaires;
- peuvent être basées sur des informations fournies au Consultant qui n'ont pas été vérifiées de façon indépendante;
- n'ont pas été mises à jour depuis la date d'émission du Rapport et leur exactitude est limitée à la période de temps et aux circonstances dans lesquelles elles ont été collectées, traitées, produites ou émises;
- doivent être lues comme un tout et, par conséquent, aucune section du Rapport ne devrait être lue hors de ce contexte;
- ont été préparées pour les fins précises décrites dans le Rapport et le Contrat;
- dans le cas de conditions souterraines, environnementales ou géotechniques, peuvent être basées sur des tests limités et sur l'hypothèse que de telles conditions sont uniformes et ne varient pas géographiquement ou dans le temps.

Le Consultant est en droit de se fier sur les informations qui lui ont été fournies et d'en présumer l'exactitude et l'exhaustivité et n'a pas l'obligation de mettre à jour ces informations. Le Consultant n'accepte aucune responsabilité pour les événements ou les circonstances qui pourraient être survenus depuis la date à laquelle le Rapport a été préparé et, dans le cas de conditions souterraines, environnementales ou géotechniques, n'est pas responsable de toute variation dans de telles conditions, que ce soit géographiquement ou dans le temps.

Le Consultant convient que le Rapport représente son jugement professionnel tel que décrit ci-dessus et que l'Information a été préparée dans le but spécifique et pour l'utilisation décrite dans le Rapport et le Contrat, mais ne fait aucune autre représentation ou garantie de quelque nature que ce soit, expresse ou implicite, en ce qui concerne le Rapport, les Informations ou toute partie de ceux-ci.

Sans limiter de quelque façon la généralité de ce qui précède, toute estimation ou opinion fournies par le Consultant concernant les coûts et l'échéancier de travaux construction ou de toute autre activité professionnelle décrite dans le Contrat représentent le jugement professionnel du Consultant à la lumière de son expérience et de la connaissance et des informations dont il dispose au moment de la préparation du Rapport. N'ayant aucun contrôle sur le marché, les conditions économiques, le prix de la main-d'œuvre, du matériel et des équipements de construction ou les procédures d'appel d'offres, le Consultant, ses administrateurs, dirigeants et employés ne sont en mesure de faire aucune représentation ou garantie de quelque nature que ce soit, expresse ou implicite, quant à l'exactitude de ces estimations et opinions ou quant à l'écart possible entre celles-ci et les coûts et échéanciers de construction réels ou de toute autre activité professionnelle décrite dans le Contrat, et n'acceptent aucune responsabilité pour tout dommage ou perte découlant ou lié de quelque façon à celles-ci. Toute personne se fiant sur ces estimations ou opinions le fait à ses propres risques.


À moins que (1) le Consultant et le Client n'en conviennent autrement par écrit; (2) que ce soit requis en vertu d'une loi ou d'un règlement; ou (3) que ce soit utilisé par un organisme gouvernemental révisant une demande de permis ou d'approbation, seul le Client est en droit de se fier ou d'utiliser le Rapport et les Informations.

Le Consultant n'accepte et n'assume aucune responsabilité de quelque nature que ce soit envers toute partie, autre que le Client, qui pourrait avoir accès au Rapport ou à l'Information et l'utiliser, s'y fier ou prendre des décisions qui en découlent, à moins que cette dernière n'ait obtenu l'autorisation écrite préalable du Consultant par rapport à un tel usage (« Usage non conforme »). Tout dommage, blessure ou perte découlant d'un Usage non conforme du Rapport ou des Informations sera aux propres risques de la partie faisant un tel Usage.

Ces Réserves et Limites font partie intégrante du Rapport et toute utilisation du Rapport est sujette à ces Réserves et Limites.

## Signatures

Rapport préparé par :



Patricia Bolduc  
Biologiste

Le 4 février 2021

Rapport vérifié par :



Cyril Saison  
Biologiste, M. Sc.,  
Gestionnaire de projet

Le 4 février 2021

